



Black Diamond

North America / Amérique du Nord:
Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe:
Black Diamond Equipment
Hans-Maier-Strasse 9
6020, Innsbruck, Austria

www.BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2021 M14207_B

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	RUNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	8 lm	8 m	72 h	0 h
MED Moyen	180 lm	38 m	12 h	8 h
MAX Maxi	375 lm	88 m	4.5 h	15 h

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	RUNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	8 lm	8 m	110 h	0 h
MED Moyen	200 lm	40 m	13 h	8 h
MAX Maxi	400 lm	110 m	5 h	16 h

99 g + $\frac{AAA}{AAA}$ 36 g = 135 g

This product is protected by one or more of the following patents. Other patents pending.
Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants. Autres brevets en instance.
US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP120018B1, EP1206168B1.

INSTRUCTIONS FOR USE
ONSIGHT LED HEADLAMP
IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.
Battery Life: Your battery life will vary depending on:
• Brand and freshness of batteries
• Length of time the headlamp has been off
• Temperature
• Settings used
***ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.
****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters.)

BATTERIES
• Use AAA alkaline, lithium or Black Diamond BD 1800 Li-Ion rechargeable batteries.
• Do not mix old and new batteries or different battery types
• Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations
DUAL-FUEL COMPATIBLE
This lamp is compatible with the rechargeable lithium-ion BD 1800 Battery which is sold separately.
USE / MODES
(see accompanying illustrations)
STORAGE AND TRANSPORTATION
Remove batteries during storage and transport
(see accompanying illustrations)
CARE AND MAINTENANCE
(see accompanying illustrations)
TROUBLESHOOTING
If the headlamp does not work:
• Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts
• Replace the batteries
• Check the contacts and connections for corrosion and clean if necessary
• Work the switch several times
No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

NOTICE D'UTILISATION FRONTALE À LEDS ONSIGHT
Durée de vie : La durée de vie de vos piles dépend des facteurs suivants:
• La marque et l'état des piles.
• Le temps durant lequel la lampe reste éteinte.
• La température.
• Les réglages d'intensité utilisés.
***Norme ANSI FL-1 :** Temps de fonctionnement jusqu'à 10 % du rendement lumineux initial.
****Réserve :** Temps supplémentaire durant lequel la lampe émet une lumière utilisable lors d'activités nécessitant une faible intensité (mesurée jusqu'à 0,25 lux @ 4 mètres).
IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.
PILES
• Utilisez des piles AAA alcalines, lithium ou Black Diamond BD 1800 Li-Ion rechargeables.
• Ne pas mélanger différents types de piles ni des piles neuves avec des piles usagées
• Mettre les dispositifs/lies piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur.
COMPATIBLE AVEC DEUX ALIMENTATIONS
Cette lampe frontale est compatible avec la batterie BD 1800 lithium-ion rechargeable vendue séparément.
UTILISATION / MODES
(Voir les illustrations jointes)
STOCKAGE ET TRANSPORT
(Voir les illustrations jointes)
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN
(Voir les illustrations jointes)
EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT
Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :
• Vérifier si les piles sont correctement insérées et si elles touchent les contacts.
• Remplacer les piles.
• Repérer toute trace de corrosion sur les contacts et les connecter et nettoyer si besoin.
• Tester l'interrupteur à plusieurs reprises.
Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

LIMITED WARRANTY
We warrant for three years from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our lighting products (Products) are free from defects in material and workmanship. We do not warrant Products against normal wear and tear, improper use, or improper maintenance. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of dam-

ON/OFF MARCHÉ/ARRÊT
1X

DIMMING ATTÉNUATION
ON MARCHÉ
OFF ARRÊT

BEAM SWITCH CONTRÔLE DE FAISCEAU
CLIMBING BEAM FAISCEAU ESCALADE
ROUTE-FINDING BEAM FAISCEAU RÉPÉRAGE

STROBE CLIGNOTANT
2X

S.O.S
4s

LOCK VERROUILLAGE
4S

UNLOCK OUVRIR
4S

AAA

ALIMENTÉ PAR POWERED BY DURACELL

BD 1800 LI-ION

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	RUNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	8 lm	8 m	72 h	0 h
MED Moyen	180 lm	38 m	12 h	8 h
MAX Maxi	375 lm	88 m	4.5 h	15 h

ANSI FL-1 STANDARD / NORME	LUMENS PUISSANCE	DISTANCE DISTANCE	RUNTIME* TEMPS*	RESERVE** RESERVE**
LOW Bas	8 lm	8 m	110 h	0 h
MED Moyen	200 lm	40 m	13 h	8 h
MAX Maxi	400 lm	110 m	5 h	16 h

1m / 0:30h
IP67

WAARSchuwINGEN
• De lamp mag door kinderen jonger dan 12 jaar alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
• Controleer voor gebruik altijd de juiste werking van uw hoofdlamp en neem voor kritische situaties altijd een tweede lamp en voldoende reservebatterijen mee.
• Kijk niet direct in de lichtbundel en schijn niet direct in iemands ogen. Fel licht kan de ogen beschadigen. Black Diamond Equipment is niet verantwoordelijk voor de directe, indirecte of onbedoelde gevolgen of voor enige andere vorm van schade die kan ontstaan of voortvloeit uit het gebruik van de producten.

ages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you). This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as brought into the UK law. The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC. NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or avalanche beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Increase the separation between the product and receiver.
• Turn the product off or to a different setting.
Industry Canada ICES-005 Compliance Label: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B)

GEBRAUCHSANLEITUNG
ONSIGHT LED-STIRNLAMPE
Batterielebensdauer: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:
• Hersteller und Alter der Batterien.
• Die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
• Aussenstemperatur.
• Verwendete Lampeneinstellungen.
***ANSI FL-1 Standard:** Leuchtzeit bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Leuchtleistung noch 10 % des Ausgangswertes erreicht.
****Reserve:** Zusätzliche Zeit, während der die Lampe noch nutzbares Licht für Aktivitäten geringer Intensität produziert (gemessen mit 0,25 Lux @ 4 Meter).
WICHTIG: Halten Sie sich genau an die Anweisungen und beachten Sie diese zu Referenzzwecken auf.
BATTERIEN
• Verwenden Sie AAA-Alkalibatterien, Lithium- oder wieder-aufladbare Black Diamond BD 1800-Lithium-Ionen-Batterien.
• Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen.
• Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
DUAL-FUEL-KOMPATIBEL
Diese Stirnlampe ist mit der BD 1800-Batterie kompatibel, die separat erhältlich ist.
MODI
(Siehe Abbildungen)
LAGERUNG UND TRANSPORT
(Siehe Abbildungen)
PFLEGE UND WARTUNG
(Siehe Abbildungen)
FEHLERBEHEBUNG
Wenn die Stirnlampe nicht funktioniert:
• Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind und die Kontakte berühren.
• Tauschen Sie die Batterien aus.
• Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion und säubern Sie sie gegebenenfalls.
• Betätigen Sie mehrmals den Schalter.
Kein Erfolg? Wenden Sie sich an Ihren Black Diamond-Händler oder an www.blackdiamondequipment.com.
WAARNINGWEISE
• Eine berechtigtere volljährige Person muss die Verwendung des Produkts durch Kinder unter 12 Jahren beaufsichtigen.
• Überprüfen Sie stets vor dem Gebrauch, ob die Stirnlampe richtig funktioniert, und tragen Sie für Notfälle immer eine Ersatzlampe und ausreichend Ersatzbatterien mit sich.
• Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl hinein und richten

fier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.
• Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.
LIMITES DE GARANTIE
Nous garantissons pour une durée de trois ans à partir de la date d'achat et seulement à l'acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits d'éclairage (Produits) sont exempts de défauts de matériel et de fabrication. Nous ne garantissons pas les produits contre l'usure normale, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié. Dans le cas où l'acheteur découvrirait un défaut couvert par la garantie, l'acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse d'achat. Le Produit sera réparé ou remplacé à notre discrétion. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.
Cette produit Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 2014/30/CE et de la Directive RoHS 2011/65/EU. Industrie Canada ICES-005 Étiquette de Conformité: CAN ICES-005 (B)/NMB-005 (B) Déclaration de Conformité : La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC

ISTRUZIONI PER L'USO FRONTALE A LED ONSIGHT
Durata della batteria: La durata della batteria varia a seconda di questi fattori:
• Stato delle batterie (vecchie o nuove)
• Periodo di tempo in cui la frontale è spenta
• Temperatura
• Impostazioni utilizzate
***ANSI FL-1 Standard:** Tempo di esecuzione fino al 10% della produzione iniziale.
****Riserva:** Tempo supplementare in cui la lampada produrrà luce utilizzabile per attività a bassa intensità (misurata a 0,25 Lux @ 4 metri).
IMPORTANTE: Seguire accuratamente tutte le istruzioni e conservarle per consultazioni future.
BATTERIE
• Utilizzare batterie ricaricabili AAA alcaline, al litio o Black Diamond BD 1800 agli ioni di litio.
• Non mescolare vecchie e nuove batterie oppure batterie di tipo diverso
• Smettere i dispositivi o le batterie attenendosi alle leggi e regole locali in vigore
COMPATIBILE CON DOPPIA ALIMENTAZIONE
Questa torcia è compatibile con la batteria al litio-ioni BD 1800 da acquistare separatamente.
MODALITÀ
(vedere le illustrazioni allegate)
CONSERVAZIONE E TRASPORTO
(Vedere le illustrazioni allegate)
CURA E MANUTENZIONE
(Vedere le illustrazioni allegate)
RIGERCA E RIPARAZIONE DI UN GUASTO
Se la frontale non funziona:
• Controllare che le batterie siano orientate correttamente e i contatti si tocchino.
• Sostituire le batterie.
• Controllare i contatti e le connessioni per verificare che non ci sia corrosione e pulire se necessario.
• Muovere l'interruttore diverse volte.
Non ha risolto nulla? Contatta il tuo rivenditore Black Diamond di fiducia o collegati al sito www.blackdiamondequipment.com per maggiori informazioni.
AVVERTENZE
• Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
• Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una seconda frontale e sufficienti batterie di scorta.
• Non fissare direttamente il raggio di luce o non puntarlo negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non è responsabile per le conseguenze, dirette, indirette o accidentali, o per

qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'uso dei suoi prodotti.
GARANZIA LIMITATA
Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo all'acquirente originale (Acquirente) che i nostri prodotti (Prodotti) sono privi di difetti di materiale e di lavorazione. Non garantiamo i prodotti da normale usura, uso improprio o manutenzione impropria. Se l'acquirente scopre un difetto nascosto, deve restituire il Prodotto al luogo di acquisto. Nel caso in cui ciò non sia possibile, restituire il Prodotto direttamente a noi utilizzando l'indirizzo fornito. Il Prodotto sarà riparato o sostituito a nostra discrezione. Quanto descritto è quanto comprende la nostra responsabilità ai sensi della presente Garanzia. Allo scadere del periodo di garanzia applicabile, tutte le suddette responsabilità cesseranno. Ci riserviamo il diritto di richiedere la prova d'acquisto per tutte le richieste di garanzia.
Questa prodotto Black Diamond soddisfa i requisiti della Direttiva EMC (electromagnetic compatibility) 2014/30/CE e la Direttiva RoHS 2011/65/EU.
Dichiarazione di Conformità: La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUCCIONES DE USO ONSIGHT, LINTERNA FRONTAL DE LEDS
Duración de las pilas: La duración de las pilas variará en función de los siguientes factores:
• De la marca y de lo recientes que sean las pilas
• Del "tiempo de recuperación" o tiempo que lleva la linterna sin haber estado encendida
• De la temperatura
• De los ajustes de intensidad empleados.
***Estándar ANSI FL-1:** tiempo de ejecución hasta el 10 % de la potencia de salida inicial.
****Reserva:** tiempo adicional durante el cual la lámpara producirá luz utilizable para actividades de baja intensidad (medida a 0,25 lux @ 4 metros)
IMPORTANTE: Sigue las instrucciones con atención y guárdalas para consultas posteriores.
PILAS
• Utiliza pilas AAA alcalinas, baterías de litio o baterías recargables de iones de litio BD 1800 de Black Diamond.
• No mezcles pilas o baterías nuevas y usadas ni pilas o baterías de diferentes tipos
• Desecha las pilas o baterías y los dispositivos de acuerdo con las leyes y normativas locales aplicables
COMPATIBLE CON COMBUSTIBLE DUAL
Esta linterna es compatible con la batería de iones de litio recargable BD 1800, que se vende por separado.
USO / MODOS
(consulta las ilustraciones de este folleto)
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
(Consulta las ilustraciones de este folleto)
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
(Consulta las ilustraciones de este folleto)
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si la linterna frontal no funciona:
• Comprueba que las pilas estén correctamente orientadas y que hagan buen contacto.
• Cambia las pilas.
• Comprueba que los contactos y conexiones no presenten corrosión y límpialos si fuera necesario.
• Acciona varias veces seguidas el botón de encendido/apagado.
¿No hubo suerte? Ponte en contacto con tu distribuidor local de Black Diamond o con BlackDiamondEquipment.com.
ADVERTENCIAS
• Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.
• Antes de usarla, inspecciona siempre tu linterna y, en situaciones críticas, lleva una segunda linterna y suficientes pilas de repuesto.
• No mires directamente al haz de luz ni lo dirijas a los ojos de otras personas. La luz intensa podrá provocar daños en los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.
GARANZIA LIMITATA
Garantizamos durante tres años a partir de la fecha de compra y solo al comprador minorista original (en adelante, el

"Comprador") que nuestros productos de iluminación (en adelante, los "Productos") no presentan defectos de material ni fabricación. No prestamos garantía para productos que muestren un desgaste normal, un uso inadecuado o un mantenimiento incorrecto. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, deberá devolver el Producto al lugar de compra. En caso de que esto no sea posible, devolvámos el Producto a la dirección indicada. El Producto se reparará o reemplazará según consideremos oportuno. Ese es el alcance de nuestra responsabilidad en virtud de la presente garantía; al vencimiento del período de garantía aplicable cesará dicha responsabilidad. No reservamos el derecho a exigir un comprobante de compra para cualquier reclamación de garantía.
Esta produto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2014/30/CE y las Directiva RoHS 2011/65/EU.
Declaración de Conformidad: La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en www.blackdiamondequipment.com/DOC

INSTRUÇÕES DE USO LANTERNA FRONTAL ONSIGHT
Duração das pilhas: a duração das pilhas irá variar dependendo dos seguintes fatores:
• Marca e o recente que são.
• "Tempo de recuperação" ou tempo em que o frontal está desligado.
• Temperatura.
• Funções que sejam utilizadas.
***ANSI FL-1 padrão:** tempo de funcionamento até 10 % da saída inicial.
****Reserva:** tempo adicional, a lâmpada produzirá luz útil para atividades de pouca intensidade (medida a 0,25 luxes @ 4 metros).
IMPORTANTE: siga atentamente todas as instruções e guarde-as para futura referência.
PIILHAS
• Use pilhas alcalinas AAA, de lítio ou baterias recarregáveis de íons de lítio Black Diamond BD 1800.
• Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de diferentes tipos
• Descarte o dispositivo/s pilhas conforme os regulamentos e as leis locais aplicáveis
COMPATÍVEL COM DUPLO COMBUSTÍVEL
Esta lâmpada é compatível com a bateria recarregável de íons de lítio BD 1800, que é vendida separadamente.
FUNÇÕES
(Veja as ilustrações)
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
(Veja as ilustrações)
CUIDADOS E MANUTENÇÃO
(Veja as ilustrações)
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se a lanterna frontal não funciona:
• Verifique se as pilhas estão orientadas corretamente e tocando os contatos.
• Substitua as pilhas.
• Verifique os contatos e conexões no que respeita a corrosão e limpe, se necessário.
• Ligue e desligue o interruptor várias vezes.
Sem sorte? Contate o seu revendedor Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.
AVISOS
• Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
• Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extra suficientes.
• Não olhe diretamente para o feixe nem o aponte diretamente para os olhos de outras pessoas. A luz intensa pode provocar lesões oculares. A Black Diamond Equipment não se responsabiliza pelas consequências diretas, indiretas ou acidentais, ou por outro tipo de dano decorrente ou resultante da utilização dos seus produtos.
GARANTIA LIMITADA
Garantimos durante três anos a partir da data de compra e somente ao comprador retalhista original (Comprador) que os nossos produtos de iluminação (Produtos) estão livres de defeitos de material e de mão de obra. Não garantimos os Produtos contra desgaste normal, uso inadequado ou manutenção inadequada. Se o Comprador encontrar um

defeito coberto, o Comprador deve devolver o Produto ao local da compra. Caso isso não seja possível, deve devolver o Produto para o endereço fornecido. O Produto será reparado ou substituído ao nosso critério. Esse é o âmbito da nossa responsabilidade sob esta Garantia e, após o vencimento do período de garantia aplicável, toda essa responsabilidade expira. Reservamo-nos o direito de exigir prova de compra para todas as reivindicações de garantia.
Esta lanterna frontal da Black Diamond cumpre os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) 2014/30/CE e a RoHS Directive 2011/65/EU.
Declaração de Conformidade: A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUGSANVISNING LED PANDELAMPE ONSIGHT
Batterilevetid: Dine batteriers levetid er påvirket af følgende faktorer:
• Batteriemærke og alder
• "Hviletid" eller tid imellem brug
• Temperatur
• Lampens indstillinger
***ANSI FL-1 Standard:** Driftstid til 10 % af oprindeligt output.
****Reserve:** Yderligere tid, lampen vil producere brugbart lys til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux ved 4 meter).
VIGTIGT: Følg alle instruktioner omhyggeligt, og gem dem til fremtidig brug.
BATTERIER
• Brug alkaline-, litium- eller genopladelige Black Diamond BD 1800 li-ion-batterier i AAA-størrelse.
• Bland ikke gamle og nye batterier eller forskellige batterityper
• Bortskaf enheden/batterierne i overensstemmelse med gældende lovgivning
DUAL-FUEL-KOMPATIBEL
Denne lampe er kompatibel med det genopladelige lithium-ion BD 1800-batteri, som sælges separat.
LYSTYPER
(Se medfølgende illustrationer)
OPBEVARENING OG TRANSPORT
(Se medfølgende illustrationer)
VEDLIGEHOLD
(Se medfølgende illustrationer)
FEJLFINDING
Hvis pandelampen ikke virker:
• Tjek at batterierne er isat korrekt og rører ved kontakterne
• Udskift batterierne
• Tjek kontakter og forbindelser for korrosion, og fjern det om nødvendigt
• Klik knappen gentagne gange
Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.
ADVARSLER
• En voksen må overvåge børn under 12 års brug af produktet.
• Undersøg altid pandelampens funktion for og medbring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
• Sørg for ikke at kigge direkte ind i lyset eller skinne det direkte ind i øjnene på andre. Intenst lys kan beskadige øjnene. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenserne, hvad enten de er direkte, indirekte eller utilsigtede, eller for enhver anden type skade, som opstår af eller skyldes brugen af denne produkt.
BEGRENSSET GARANTI
Vi garanterer den oprindelige køber ("køberen"), at vores belysningsprodukt ("produktet") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet mod normalt slid, forkert brug eller forkert vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommende returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfattet af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.
Black Diamonds pandelamper overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EC og RoHS Directive 2011/65/EU.

BRUKSANVISNING ONSIGHT LED HODELYKT
Batterienes levetid: Batterienes levetid vil variere med disse faktorer:
• Merke og hvor nye batteriene er
• Restleustidstid eller tid hvor lykten ikke har vært i bruk
• Temperatur
• Innstillinger
***ANSI FL-1 Standard:** Brukstid til det gjenstår 10 % av opprinnelig effekt.
****Reserve:** Ekstra tid der lampen vil lyse tilstrekkelig til å brukes til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux i en avstand av 4 meter).
VIKTIG! Følg alle instruksjonene nøye og ta vare på brukningsveilederen for fremtidig referanse.
BATTERIER
• Bruk AAA alkaliske batterier, litiumbatterier eller Black Diamond BD 1800 lithium-ion-oppladbare batterier.
• Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
• Enheden/batterierne må avhendes i samsvar med gjeldende lokale lover og regler
KOMPATIBEL MED STRØMKILDER
Denne lykten er kompatibel med det oppladbare lithium-ion BD 1800-batteri, som selges separat.
BRUK
(se medfølgende instruksjoner)
LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende instruksjoner)
STELL OG VEDLIEHOLD
(se medfølgende instruksjoner)
FEILSØKING
Hvis hodelykten ikke virker:
• Sjekk at batteriene er satt i korrekt og at de berører kontaktene
• Bytt batteriene
• Sjekk kontaktene og tilkoblingene for korrosjon og rens hvis nødvendig
• Trykk på trytteren mange ganger
Fungeren den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.
ADVARSLER
• En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
• Sjekk alltid id hodelykten fungerer riktig for bruk, og av sikkerhetsmessige årsaker, ha alltid med deg et reservelyst samt nok ekstra batterier.
• Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkt.
BEGRENSSET GARANTI
Vi garanterer at belysningsproduktene våre er uten feil i utførelse og materiale i tre år fra datoen da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til andre. Vi garanterer ikke produktene mot normalt slitasje, feilaktig bruk eller feilaktig vedlikehold. Hvis brukeren oppdager en defekt som er dekket av garantien, skal kjøperen returnere produktet tilkjøpsstedet. Hvis dette ikke lar seg gjøre, kan produktet sendes til adressen som er oppgitt. Produktet vil bli reparert eller byttet etter vårt

Oversensstemmelseserklæring for dette produkt kan ses på www.blackdiamondequipment.com/DOC.

GEBRUIKSAANWIJZING ONSIGHT HOOFDEDLAMP
Batterijduur: De levensduur van de batterij is afhankelijk van de volgende factoren:
• Merk en leeftijd van de batterij.
• "Hersteltijd" of tijd waarin de lamp niet aan stond.
• Temperatuur.
• Gebruikte instellingen.
***ANSI FL-1 norm:** Gebruiksduur tot 10% van oorspronkelijke uitvoer.
****Reserve:** Extra tijd waarin de lamp bruikbaar licht produceert voor activiteiten met een lage intensiteit (gemeten tot 0,25 Lux @ 4 meter).
BELANGRIJK: Volg de instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
BATTERIEN
• Gebruik AAA alkaline- of lithiumbatterij of Black Diamond BD 1800 li-ion oplaadbare batterijen.
• Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar
• Voer het apparaat/de batterijen af volgens de lokale wetgeving en voorschriften
COMPATIBEL MET DUBBEL BATTERIJ-IONBATTERIJ
• Deze lamp is compatibel met de oplaadbare lithium-ionbatterij BD 1800 die los verkrijgbaar is.

STANDEN
(Zie bijbehorende afbeeldingen)
OPSLAG EN TRANSPORT
(Zie bijbehorende afbeeldingen)
VERZORGING EN ONDERHOUD
(Zie bijbehorende afbeeldingen)
VERHOEPOSSING
Als de hoofdlamp het niet doet:
• Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst en de contactpunten raken.
• Vervang de batterijen.
• Controleer de contactpunten en aansluitingen op corrosie en reinig indien nodig.
• Schakel een paar keer in en uit.
Geen succes? Neem dan contact op met uw Black Diamond-dealer of BlackDiamondEquipment.com.

WAARSchuwINGEN
• De lamp mag door kinderen jonger dan 12 jaar alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
• Controleer voor gebruik altijd de juiste werking van uw hoofdlamp en neem voor kritische situaties altijd een tweede lamp en voldoende reservebatterijen mee.
• Kijk niet direct in de lichtbundel en schijn niet direct in iemands ogen. Fel licht kan de ogen beschadigen. Black Diamond Equipment is niet verantwoordelijk voor de directe, indirecte of onbedoelde gevolgen of voor enige andere vorm van schade die kan ontstaan of voortvloeit uit het gebruik van de producten.
GARANTIEBEPERKINGEN
Wij garanderen gedurende drie jaar na aankoop, een uitsluitend aan de oorspronkelijke koper (Koper), dat onze verlichtingsproducten (Producten) geen materiaalfouten of fabricagefouten bevatten. Wij bieden geen garantie op producten die normale slijtage en aantastingen vertonen of die onjuist zijn gebruikt of onderhouden. Als de Koper een defect ontdekt die onder de garantie valt, dan dient de Koper het Product te retourneren aan het verkooppunt. Indien dit niet mogelijk is, retourneer het Product dan aan het opgegeven adres. Het Product wordt naar ons eigen inzicht gerepareerd of vervangen. Dit is de omvang van onze aansprakelijkheid onder deze garantie en, na het verstrijken van de toepasselijke garantietermijn, eindigt deze aansprakelijkheid. We behouden ons het recht voor om voor garantieclaims een aankoopbewijs te eisen.
Deze Black Diamond hoofdlamp voldoet aan de vereisten van de EMC-richtlijn 2014/30/EC (Elektromagnetische compatibiliteit) en de RoHS Directive 2011/65/EU.
De conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar via www.blackdiamondequipment.com/DOC

BRUKSANVISNING ONSIGHT LED HODELYKT
Batterienes levetid: Batterienes levetid vil variere med disse faktorer:
• Merke og hvor nye batteriene er
• Restleustidstid eller tid hvor lykten ikke har vært i bruk
• Temperatur
• Innstillinger
***ANSI FL-1 Standard:** Brukstid til det gjenstår 10 % av opprinnelig effekt.
****Reserve:** Ekstra tid der lampen vil lyse tilstrekkelig til å brukes til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux i en avstand av 4 meter).
VIKTIG! Følg alle instruksjonene nøye og ta vare på brukningsveilederen for fremtidig referanse.
BATTERIER
• Bruk AAA alkaliske batterier, litiumbatterier eller Black Diamond BD 1800 lithium-ion-oppladbare batterier.
• Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
• Enheden/batterierne må avhendes i samsvar med gjeldende lokale lover og regler
KOMPATIBEL MED STRØMKILDER
Denne lykten er kompatibel med det oppladbare lithium-ion BD 1800-batteri, som selges separat.
BRUK
(se medfølgende instruksjoner)
LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende instruksjoner)
STELL OG VEDLIEHOLD
(se medfølgende instruksjoner)
FEILSØKING
Hvis hodelykten ikke virker:
• Sjekk at batteriene er satt i korrekt og at de berører kontaktene
• Bytt batteriene
• Sjekk kontaktene og tilkoblingene for korrosjon og rens hvis nødvendig
• Trykk på trytteren mange ganger
Fungeren den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.
ADVARSLER
• En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
• Sjekk alltid id hodelykten fungerer riktig for bruk, og av sikkerhetsmessige årsaker, ha alltid med deg et reservelyst samt nok ekstra batterier.
• Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkt.
BEGRENSSET GARANTI
Vi garanterer den opprindelige køber ("køberen"), at vores belysningsprodukt ("produktet") er fri for defekter i materiale og håndværksmæssige fejl i tre år fra købsdatoen. Vi garanterer ikke produktet mod normalt slid, forkert brug eller forkert vedligeholdelse. Hvis køberen opdager en dækket mangel, skal køberen returnere produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal vedkommende returnere produktet til os på den angivne adresse. Produktet vil blive repareret eller erstattet efter vores skøn. Dette er omfattet af vores erstatningspolitik i henhold til denne garanti, og efter udløbet af den gældende garantiperiode ophører denne erstatningspolitik. Vi forbeholder os retten til at kræve et købsbevis for alle garantikrav.
Black Diamonds pandelamper overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2014/30/EC og RoHS Directive 2011/65/EU.

BRUKSANVISNING ONSIGHT LED HODELYKT
Batterienes levetid: Batterienes levetid vil variere med disse faktorer:
• Merke og hvor nye batteriene er
• Restleustidstid eller tid hvor lykten ikke har vært i bruk
• Temperatur
• Innstillinger
***ANSI FL-1 Standard:** Brukstid til det gjenstår 10 % av opprinnelig effekt.
****Reserve:** Ekstra tid der lampen vil lyse tilstrekkelig til å brukes til aktiviteter med lav intensitet (målt til 0,25 lux i en avstand av 4 meter).
VIKTIG! Følg alle instruksjonene nøye og ta vare på brukningsveilederen for fremtidig referanse.
BATTERIER
• Bruk AAA alkaliske batterier, litiumbatterier eller Black Diamond BD 1800 lithium-ion-oppladbare batterier.
• Ikke bland gamle og nye batterier eller forskjellige batterityper.
• Enheden/batterierne må avhendes i samsvar med gjeldende lokale lover og regler
KOMPATIBEL MED STRØMKILDER
Denne lykten er kompatibel med det oppladbare lithium-ion BD 1800-batteri, som selges separat.
BRUK
(se medfølgende instruksjoner)
LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende instruksjoner)
STELL OG VEDLIEHOLD
(se medfølgende instruksjoner)
FEILSØKING
Hvis hodelykten ikke virker:
• Sjekk at batteriene er satt i korrekt og at de berører kontaktene
• Bytt batteriene
• Sjekk kontaktene og tilkoblingene for korrosjon og rens hvis nødvendig
• Trykk på trytteren mange ganger
Fungeren den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.
ADVARSLER
• En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
• Sjekk alltid id hodelykten fungerer riktig for bruk, og av sikkerhetsmessige årsaker, ha alltid med deg et reservelyst samt nok ekstra batterier.
• Ikke se rett inn i lysstrålen eller pek den rett mot andre persons øyne. Kraftig lys kan føre til øyeskader. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser – verken direkte, indirekte eller utilsiktede – eller noen form for skader som oppstår gjennom eller på grunn av bruken av deres produkt.
BEGRENSSET GARANTI
Vi garanterer at belysningsproduktene våre er uten feil i utførelse og materiale i tre år fra datoen da produktet ble kjøpt. Garantien er kun gyldig for den opprinnelige kjøperen og kan ikke overføres til andre. Vi garanterer ikke produktene mot normalt slitasje, feilaktig bruk eller feilaktig vedlikehold. Hvis brukeren oppdager en defekt som er dekket av garantien, skal kjøperen returnere produktet tilkjøpsstedet. Hvis dette ikke lar seg gjøre, kan produktet sendes til adressen som er oppgitt. Produktet vil bli reparert eller byttet etter vårt

Uuden keraanin valtuutuksen ja viirt anuutuksen av vart anuutuksen av dene garantien. Ved garantierönsen utlopp opphörer att förbehåll för en rätten till å krevet at det legges frem kjoepbevis i forbindelse med alle garantirkar. Black Diamond-hödelkten for elektroyler kravene i EMC-direktiv 2014/30/EC (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet) og RoHS Directive 2011/65/UE. **Samsvarserklæring:** Samsvarserklæringen for dette produkt finnes på www.blackdiamondequipment.com/DOC

	[S V]
--	--

BRUKSANVISNING

ONDSIGHT LED-PANNLAMPA

Batterilivstid: Batterilivslängden beror på:

- Batterilivverkare samt hur nya batterierna är
- Hur lång tid pannlampan har varit avstängd
- Temperatur
- Inställningarna som används

***ANSI FL-1 standard:** Körtid till 10% av den ursprungliga utsläkten.
****Reserv:** Aterstående tid som lampan levererar användbart ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmätt till 0,25 lux @ 4 meter).

VIKTIGT: Följ alla instruktörens noggrant och behåll dem för framtida referens.

BATTERIER

- Upparabte alkalne litjievne batterie AAA all akumulatorske litji-ionske baterije Black Diamond BD 1800.
- Ne uporabljajte starih in novih baterij hkrati oz. baterij različnih tipov.
- Napravo/baterije zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi zakoni in predpisi.

ZDRUŽLJIVA S KOMBINIRANIM NAPAJANJEM (DUAL-FUEL)

Svetilka je združljiva z litji-ionsko baterijo BD 1800 za ponovno polnjenje, ki se prodaja posebej.

ANVÄNDNING/LÄGEN

(se tillhörande bilder)

FÖRVARING OCH TRANSPORT

(se tillhörande bilder)

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

(se tillhörande bilder)

FELSKÖNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Kontrollera att batterierna ligger med rätt polaritet och berör kontaktblecken
- Byt ut batterierna
- Kontrollera att kontakter och anslutningar inte är rostangripna och rengör om det behövs
- Använd strömbrytaren uppredade gånger

Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond-aförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

▲ VARNINGAR

- Ansvaring vuxen måste övertaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utsatta situationer
- Störra inte direkt in i strålen och lys inte direkt i någon annans ögon. Intensitet ljus kan försäkra ögonskada. Black Diamond Equipment är inte ansvariga för konsekvenserna, direkt, indirekt eller vid olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppkommer eller resulterar från användningen av deras produkter.

BEGRÄNSAD GARANTI

Vi garanterar under tre år efter inköpsdagen och endast till den ursprunglige köparen (köparen), att våra belysningsprodukter (produkter) är fria från skador i material och tillverkning. Vi ger ingen garanti för normalt slitage, felaktigt underhåll eller felaktigt underhåll av våra produkter. Om köparen upptäcker en defekt bör de returnera produkten till inköpsplatsen. Om detta inte är möjligt ska produkten returneras till oss på den angivna adressen. Produkten lagas eller ersätts efter vårt gottfinnande. Detta är omfattningen av vårt ansvar enligt denna garanti, och när den tillämpliga garanti-perioden löpt ut upphör allt sådant ansvar. Vi förbehåller oss rätten att begräna inköpsbevis för alla garantierändringar.

Den här Black Diamond-pannlampan uppfyller kraven i EMC-direktiv 2014/30/EC (gällande elektromagnetisk kompatibilitet) och den RoHS Directive 2011/65/UE.

Förskrän om Överensstämmelse (DoC): Förskrän om överensstämmelse (DoC) för den här produkt finns på www.blackdiamondequipment.com/DOC

	[F I]
--	--

KÄYTTÖOHJEET

ONDSIGHT LED OTSALAMPPU

Pariston kesto: pariston kesto riippuu seuraavista tekijöistä:

- Paristonjen laatu ja tuoreus.
- "Palautumis aika" tai aika, jona lamppu ei ole ollut päällä.
- Lämpötila.
- Lampan käytetyt asetukset.

***ANSI FL-1 -standardi:** käyttöaika siihen asti, kun akkuperästä lähtövoimaa on 10 % jäljellä.

****Varaus:** Iisäaika, jolloin lamppu palaa teholla, jota riittää vähemmän intensiivisen toiminnan valaisuun (mittattu 0,25 luks @ 4 metriä).

TÄRKEÄÄ: noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

	[C S]
--	--

AKUT/PARISTOT

- Käytä AAA-alkali- tai litiumparistoja tai Black Diamond BD 1800 -litiumioniakkua.
- Älä käytä yhdessä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja/akkuja.
- Hävitä laite ja paristot/akut paikallisen lainsäädännön ja määräysten mukaisesti.

DUAL-FUEL-YTEENSÄOPIVA

• Lamppua voidaan käyttää BD 1800 -litiumionilla, jota myydään erikseen.

MOODIT

(Katsotaan kuvat)

VARASTOINTI JA KULJETUS

(Katsotaan kuvat)

ELINKAARI; TARKISTAMINEN JA KÄYTTÖSTÄ POISTAMINEN

(Katsotaan kuvat)

VIANNÄHRITYS

Jos Black Diamond otsalamppu ei toimi:

- Tarkista, että paristot on asetettu oikein ja kosketuksissa liittimin.
- Vaihda paristot.
- Tarkista liittimet ja liitokset korroosion varalta ja puhdista tarpeen vaatiessa.

- Päina käyttäessä useita kertoja.
- Onnistu? Ota yhteyttä paikalliseen Black Diamond -edustaja-an tai www.blackdiamondequipment.com.

▲ VAROITUKSET

- Vastuussa olevan vanhemman tulee valvoa otsalamppu käyttöä alle 12-vuotiaita lapsilla.
- Tarkista aina otsalampun käyttötötarkoitukseen sopiva oikea toiminta ja kriittisissä tilanteissa pidä mukanaist toista valoa ja rittävästi varapariistoja.

- Älä katso suoraan valonsäteeseen tai kohdistista sitä suoraan toisten silmiin. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Black Diamond Equipment ei vastaa suorista, epäsuorista tai vahingossa aiheutuvista seurauksista tai muuntelista vaurioista, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteiden käytöstä.

RAJOITETTU TAKUU

Takaamme kolmen vuoden ajan ostopäivästä alkaen vain

alkuperäisessä ostajalle, ellei valitustuotteissa esitä ole materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei kata tuotteiden normaalia kulumista, viivastelusta käyttöä tai huolta. Jos ostaja havaitsee takuun kattavaan viin, hänen tulee palauttaa tuote myyntipaikkaan. Jos tämä ei ole mahdollista, tuote tulee palauttaa meille alla mainittuun osoitukseen. Tuote korjataan tai korvataan uudella hankintamaksella. Tämä on takuun mukainen vastuuamme laajuus, joka takuuaan umpeuduttua päättyy. Pidätämme oikeuden vaatia ostotoisteen kaikkia takuuvaihteissa.

Tämä Black Diamond otsalamppu täyttää EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus) 2014/30/EC -direktiivin mukaiset vaatimukset ja RoHS Directive 2011/65/UE.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: Tämä tuotteen vaati-mustenmukaisuusvakuutus on nähtävissä osoitteessa: www.blackdiamondequipment.com/DOC

	[P L]
--	--

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ONDSIGHT CZŁOWIKA LED

Żywotność baterii: Żywotność baterii może się zmieniać w zależności od poniższych czynników:

- Marki i wieku baterii.
- „Okresu odpoczynku” lub okresu czasu przez który czło-wka nie była wyłaczona.
- Temperatury.
- Zastosowanych ustawień czło-wika.

***Norma ANSI FL-1:** Czas dzialania do 10% początkowej mocy wyjściowej.

****Rezerwa:** Dodatkowy czas, przez jaki lampa będzie emitować użyteczne światło do prac o niskiej intensywności (zmierzone do 0,25 lx w odległości 4 metrów).

WAŻNE: Należy uważnie przestżegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

BATERIE

- Używajć baterii alkalicznych, litowych lub akumulatorów litowo-jonowych Black Diamond BD 1800.
- Nie należy łaczyć nowych i starych baterii ani baterii różnego typu.
- Urządzenie/baterie należy utylizować zgodnie z obowiązują-czym prawem.

DWIE MOZLIWOŚCI ZASILANIA

- Ta latarka jest kompatybilna z akumulatorem litowo-jono-wym BD 1800, który jest sprzedawany osobno.

TRYBY PRACY

(Patrz załączzone ilustracje)

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(Patrz załączzone ilustracje)

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

(Patrz załączzone ilustracje)

USUWANIE USTEREK

Jesli czło-wka nie dziala:

- Sprawdź czy baterie zostały poprawnie włożone i dobrze przylegają do styków.
- Wymień baterie.
- Sprawdź styki i złącza szukając oznak korozji i w razie konieczności oczyść je.
- Spróbuj wielokrotnie nacisnąć włącznik.

Jeśli czło-wka nie dziala: Skontaktuj się z lokalnym sprzedaw-cą produktów Black Diamond lub wejdź na stronę BlackDiamondEquipment.com.

▲ OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowa-nie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Należy zawsze sprawdzić poprawne działanie czło-wików przed właściwym użyciem, a w krytycznych sytuacjach należy mieć przy sobie zapasową latarkę oraz zapasową liczbę zapas-owych baterii.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

- Odpowédni dospělý musí dohlížet na užiti u dětí mladšich 12 let.

- Zkontrolujte správnou funkčnost před každým užitím. Noste s sebou náhradní sadu baterií pro krizové situace.

- Neděvejte se přímo do paprsku ani nesvěte jiným osobám přímo do očí. Silné světlo může poškodit zrak. Společnost Black Diamond Equipment neodpovídá za úšledek, až už přímo, nepřímé nebo náhodné, ani za jakékoli jiné škody, které vzniknou nebo budou způsobeny používáním jejich produktů, takzvaně vteissia.

OMEJENI ZÁRUKY

Po dobu tří let od data nákupu a pouze původnímu maloobchodnímu kupujícímu (data kupující) zaručujeme, že naše výrobky slouží jako zdroje osvětlení (dále výrobky) jsou bez vad materiálu a zpracování. Neposkytujeme záruku na běžné opotřebení, nesprávné použití nebo nesprávnou údrž-bu výrobků. Pokud kupující zjistí skrytou vadu, musí kupující vrátit výrobek na místě nákupu. V případě, že to není možné, vraťte výrobek nám na uvedenou adresu. Výrobek bude podle našeho uvážení opraven nebo vyměněn. To je rozsah naší odpovědnosti v rámci této záruky a po uplynutí příslušné záruční doby končí veškerá taková odpovědnost. Vyhrážujeme si právo vyžadovat u všech reklamací doklad o nákupu.

Čelová svítlna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2014/30/EC a RoHS Directive 2011/65/UE. Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: www.blackdiamondequipment.com/DOC

***Norma ANSI FL-1:** Czas dzialania do 10% początkowej mocy wyjściowej.

****Rezerwa:** Dodatkowy czas, przez jaki lampa będzie emitować użyteczne światło do prac o niskiej intensywności (zmierzone do 0,25 lx w odległości 4 metrów).

WAŻNE: Należy uważnie przestżegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

BATERIE

- Znaćka a čerstvosty baterii.
- "Cas na zotavení" čizé čas po který čelovka nebola zapnutá.
- Teplota.
- Nastavenia čelovky.

***ANSI FL-1 Standard:** Prevádzkový čas na 10 % pôvodného výkonu.

****Rezerwa:** Dodatkový čas, kedy lampa vyprodukuje použiteľné svetlo pre aktivity s nízkou intenzitou (merané na 0,25 Lux @ 4 metre).

WAŻNE: Należy uważnie przestżegać wszystkich instrukcji i zachować je do późniejszego wglądu.

▲ OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowa-nie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Należy zawsze sprawdzić poprawne działanie czło-wików przed właściwym użyciem, a w krytycznych sytuacjach należy mieć przy sobie zapasową latarkę oraz zapasową liczbę zapas-owych baterii.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu nabywcy detalicznemu (Kupującemu) gwarantujemy, że nasz produkt (owiadujemy (Produkty) są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych. Nie udzielamy gwarancji na Produkty w przypadku szkoder powstałych na skutek normalnego zużycia, niewłaściwego użytkowania lub niewła-ściwego konserwacji. Jeżeli Kupujący odkryje wadę objęta-gwarancji, powinien zwrócić Produkt do miejsca zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe, należy zwrócić Produkt do nas na podany adres. Produkt zostanie naprawiony lub wymieniony według naszego uznania. Taki jest zakres naszej odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji. Po upływie odpow-iedniego okresu gwarancji wszelka taka odpowiedzialność wygasa. W przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych zastrzegamy sobie prawo do żądania dowodu zakupu.

▼ OSTRZEŻENIA

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światłą i świetlania ani świecić innym osobom bezpośrednio w oczy. Intensywny świat-ło może spowodować uszkodzenie wzroku. Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki, bez-posełdnie, pośrednie lub przypadkowe, ani za jakiegokolwiek inny szkody powstałe lub wynikające z użycia produktów firmy.

GRANICZONA GWARANCJA

Przez trzy lata od daty zakupu i wyłącznie pierwotnemu